



Asamblea General

Distr. general
11 de agosto de 2005
Español
Original: inglés

Sexagésimo período de sesiones
Tema 50 b) del programa provisional*

El deporte para la paz y el desarrollo: Año Internacional del Deporte y la Educación Física

Informe del Secretario General

Resumen

Este informe se presenta de conformidad con lo dispuesto en la resolución 58/5 de la Asamblea General, de 3 de noviembre de 2003, en la que la Asamblea proclamó 2005 Año Internacional del Deporte y la Educación Física. La Oficina del Asesor Especial del Secretario General sobre el deporte para el desarrollo y la paz en Ginebra, la Oficina del Año Internacional del Deporte y la Educación Física y la Oficina del Deporte para el Desarrollo y la Paz de las Naciones Unidas en Nueva York vienen prestando apoyo y facilitando las actividades relacionadas con el Año. A solicitud del Secretario General, el Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional ha proporcionado asesoramiento sobre modalidades de colaboración y servicios de apoyo administrativo.

Con arreglo al informe del Secretario General de 16 de agosto de 2004 (A/59/268), el Año Internacional se inició mediante una extensa campaña de comunicación. Posteriormente, se crearon comités nacionales a los que se alentó a conmemorar el Año Internacional. Se adoptaron medidas para establecer un marco común en el sistema de las Naciones Unidas que agrupara a los organismos, fondos y programas en torno a sus objetivos comunes de promover el deporte para la educación, la salud, el desarrollo y la paz.

En el presente informe se describen actividades, iniciativas y redes en los planos internacional, nacional y local para conmemorar el Año Internacional y se suministran ejemplos de proyectos y programas relacionados con el deporte. Asimismo, se esbozan tipos de colaboración entre organizaciones gubernamentales y con organizaciones de la sociedad civil que se centran activamente en el deporte.

Entre las medidas adoptadas figuran seguir cumpliendo el plan de actividades del Grupo de Trabajo sobre el deporte para el desarrollo y la paz del Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas y ampliar y fortalecer la colaboración de las Naciones Unidas con los gobiernos, las organizaciones deportivas internacionales y el sector privado.

* A/60/150.



Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción y antecedentes	1–5	3
II. Medidas institucionales	6–10	3
III. Actividades nacionales	11–41	5
IV. Actividades e iniciativas internacionales	42–45	9
V. Actividades de las Naciones Unidas	46–81	11
VI. Publicaciones	82–83	19
VII. Instrumentos de comunicación y actividades de concienciación pública	84–89	19
VIII. Movilización de recursos	90–91	20
IX. Conclusiones y recomendaciones	92–99	21

I. Introducción y antecedentes

1. En sus resoluciones 58/5, de 3 de noviembre de 2003, y 59/10, de 27 de octubre de 2004, la Asamblea General alentó a los gobiernos, los organismos deportivos internacionales y las organizaciones relacionadas con el deporte a que elaboraran y ejecutaran iniciativas de asociación y proyectos de desarrollo compatibles con la educación facilitada en todos los niveles de enseñanza para contribuir a lograr los objetivos de desarrollo del Milenio (véase la resolución 55/2); alentó a las Naciones Unidas a que establecieran asociaciones estratégicas con la diversas partes interesadas en el deporte, incluidas las organizaciones y asociaciones deportivas y el sector privado, con el fin de ayudarlas en la ejecución de programas de deporte para el desarrollo; destacó la necesidad de que todas las partes cooperaran estrechamente con los organismos deportivos internacionales en la elaboración de un “código de buenas prácticas”; invitó a los gobiernos a que aceleraran la elaboración de una convención internacional contra el dopaje en todas las actividades deportivas; y proclamó 2005 Año Internacional del Deporte y la Educación Física.

2. Con arreglo a las resoluciones mencionadas, el Secretario General expresó la esperanza de que los gobiernos, las organizaciones internacionales y los grupos comunitarios de todo el mundo examinaran atentamente cómo incluir el deporte de forma más sistemática en los planes para mejorar la vida de la población.

3. El objetivo general del Año Internacional es presentar pruebas irrefutables de que el deporte y la educación física cumplen una función clave en la consecución de los objetivos mundiales de desarrollo. Se está destacando el valor del deporte y la educación física para la educación, la salud, el desarrollo y la paz en una serie de conferencias y encuentros internacionales y en la publicación de documentos sobre las investigaciones realizadas por organizaciones asociadas.

4. El deporte y la educación física desempeñan una función importante en los planos nacional y mundial. En el plano nacional, el deporte y la educación física contribuyen al crecimiento económico y al desarrollo social, mejoran la salud pública y reúnen a comunidades diversas. En el plano mundial, si se destacan permanentemente el deporte y la educación física, pueden tener un efecto positivo a largo plazo en el desarrollo, la salud pública, la paz y el medio ambiente.

5. Muchas organizaciones de la sociedad civil, entre ellas las organizaciones deportivas como el Comité Olímpico Internacional, han apoyado la conmemoración del Año Internacional.

II. Medidas institucionales

6. Con el apoyo financiero de Suiza, en abril de 2004 las Naciones Unidas crearon la Oficina del Año Internacional del Deporte y la Educación Física, para ayudar en la conmemoración del Año Internacional y colaborar estrechamente con la Oficina del Asesor Especial del Secretario General sobre el deporte para el desarrollo y la paz, en Ginebra. En octubre de 2004, se estableció la Oficina del Deporte para el Desarrollo y la Paz de las Naciones Unidas en Nueva York, con el apoyo financiero del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), que se encargaría de prestar asistencia al Asesor Especial del Secretario General sobre el deporte para el desarrollo y la paz. Las tres oficinas colaboran en el fomento del papel del deporte como medio de promover la educación, la salud, el desarrollo y la paz en

apoyo de los objetivos de desarrollo del Milenio. Asimismo, las oficinas fomentan actividades conmemorativas del Año Internacional.

7. En su calidad de órgano rector de cuestiones relacionadas con el deporte en el régimen común de las Naciones Unidas, en el Año Internacional la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) desempeña la función importante de alentar a los gobiernos a dar un impulso a la causa del deporte y la educación física y aumentar la conciencia sobre el deporte como medio, en particular, de promover la educación.

8. Un objetivo fundamental del Año Internacional es crear asociaciones mundiales que utilicen el deporte como instrumento para el desarrollo y la paz. En enero de 2004, la Oficina Ejecutiva del Secretario General encomendó al Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional algunas tareas en esa esfera. Las funciones del Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional incluyen prestar apoyo al Sr. Adolf Ogi, Asesor Especial del Secretario General sobre el deporte para el desarrollo y la paz, particularmente en relación con sus actividades de promoción de proyectos sobre el terreno en los que se utilice el deporte como instrumento del programa y se cuente con la participación de fondos, programas y organismos de las Naciones Unidas y colaboradores del mundo del deporte. Las funciones del Fondo abarcan apoyar el Año Internacional en estrecha colaboración con la Oficina del Deporte para el Desarrollo y la Paz de las Naciones Unidas en Nueva York. El Fondo presta asesoramiento sobre asociaciones de las Naciones Unidas y fomenta la participación de fundaciones, el sector privado, la sociedad civil, los gobiernos y las organizaciones y asociaciones deportivas en la promoción del deporte para el desarrollo y la paz. Su personal de categoría superior organiza diversas conferencias y seminarios sobre el papel del deporte para el desarrollo y la paz. Asimismo, el Fondo proporciona apoyo administrativo a la Oficina del Año Internacional del Deporte y la Educación Física.

9. De acuerdo con las conclusiones del informe anterior del Secretario General, se han adoptado medidas para formular un marco común dentro del sistema de las Naciones Unidas que vincule a los organismos, fondos y programas en torno a su objetivo común de promover el deporte para la educación, la salud, el desarrollo y la paz. Bajo la dirección de la Oficina del Deporte para el Desarrollo y la Paz de las Naciones Unidas en Nueva York, se convocan reuniones interinstitucionales quincenales del Grupo de Trabajo sobre el deporte para el desarrollo y la paz del Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas con el fin de examinar la coordinación y cooperación para aumentar al máximo los efectos de las actividades y los programas deportivos en todo el sistema de las Naciones Unidas y evitar la duplicación. Los objetivos del Grupo de Trabajo, que figuran en detalle en su plan de actividades, son promover una utilización más sistemática y coherente del deporte en el desarrollo y la paz; generar un mayor apoyo a esas actividades, tanto en términos de prioridad como de recursos, entre los gobiernos y las organizaciones relacionadas con los deportes; actualizar la lista de programas en ejecución que se relacionen con el deporte para el desarrollo; fomentar que el sistema de las Naciones Unidas incorpore el deporte en las actividades encaminadas a la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio; determinar actividades relacionadas con el deporte que ejecuten conjuntamente los organismos de las Naciones Unidas; y aprovechar las asociaciones deportivas como parte de su criterio respecto de una estrategia de desarrollo común y medios conexos. Las actividades que se han realizado hasta el momento, así como las previstas, abarcan la cooperación con organizaciones no gubernamentales,

federaciones deportivas, el sector privado, fundaciones y otros asociados. Asimismo, el Grupo de Trabajo está buscando oportunidades que permitan vincular el deporte para el desarrollo a los mundos de la cultura y la música con el fin de ampliar los mensajes relativos al Año Internacional.

10. Con el apoyo del Asesor Especial del Secretario General sobre el deporte para el desarrollo y la paz, en enero de 2005 el Gobierno de Suiza creó el Grupo de Amigos del deporte para el desarrollo y la paz a nivel gubernamental. Integran el Grupo los Representantes Permanentes ante las Naciones Unidas en Nueva York de Austria, Chile, la Federación de Rusia, Grecia, Malí, Noruega, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suiza y Túnez. Se tiene la intención de atraer a otros miembros. La finalidad del Grupo de Amigos es fomentar que otros Estados Miembros incluyan activamente el deporte en sus políticas de desarrollo y cooperación internacional y que colaboren con diversos organismos especializados, programas y fondos de las Naciones Unidas y con la Oficina del Año Internacional y la Oficina del Deporte para el Desarrollo y la Paz de las Naciones Unidas en Nueva York. El Grupo celebra reuniones mensuales y está organizando actividades en la Sede de las Naciones Unidas para finales de 2005 entre las que figura una reunión de alto nivel de representantes ministeriales.

III. Actividades nacionales

A. Centros Nacionales de Coordinación

11. De conformidad con las directrices del Consejo Económico y Social para la celebración de años internacionales, se prestó una atención especial al papel de los gobiernos en las actividades conmemorativas. En una nota verbal del Secretario General se alentaba a los Estados Miembros a que crearan comités nacionales con la participación de las diversas partes interesadas o centros nacionales de coordinación para la planificación, coordinación y celebración nacional del Año Internacional.

12. Las medidas adoptadas a nivel de los países han representado una contribución importante a la conmemoración satisfactoria del Año Internacional del Deporte y la Educación Física. Entre las medidas de los Estados Miembros figuran actividades de concienciación pública, la emisión de sellos postales y la creación de sitios en la Web para ampliar el diálogo y la ejecución de proyectos. La mayoría de las actividades se han centrado en la concienciación pública sobre las ventajas del deporte y la educación física en los programas sociales y educacionales. Además, en diversos proyectos se ha destacado claramente el vínculo directo con la paz sostenible y el desarrollo humano.

13. En la mayoría de los países los centros nacionales de coordinación prestaron un apoyo vital a las actividades que se realizaban a nivel nacional, y en muchos casos las iniciaron, y también coordinaron la consecución en el plano nacional de los objetivos del Año Internacional.

14. Es preciso reconocer el valioso aporte de los centros de información de la Naciones Unidas y las oficinas en los países del PNUD en la selección oportuna y eficaz de un gran número de centros nacionales de coordinación.

15. La participación de los Estados Miembros ha sido impresionante. Gobiernos de todas las regiones designaron centros nacionales de coordinación y se comprometieron a celebrar activamente el Año mediante la planificación y ejecución de actividades concretas. Se han creado centros nacionales de coordinación en 32 países, vale decir, Alemania, Australia, Austria, el Brasil, Bulgaria, el Camerún, el Canadá, Cuba, España, Fiji, Finlandia, Francia, Israel, Marruecos, Mauricio, México, Nauru, Nueva Zelanda, Noruega, los Países Bajos, el Paraguay, Polonia, el Reino Unido, Samoa, Sudáfrica, Suiza, Tailandia, Tonga, Túnez, Turquía, Tuvalu y Vanuatu.

16. Además de crear un comité nacional o designar un centro nacional de coordinación, 12 países han presentado listas de actividades a saber, Australia, Austria, el Camerún, Cuba, Finlandia, Francia, Israel, Marruecos, Mauricio, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suiza, y Túnez.

17. Por último, tres países han presentado listas de actividades nacionales previstas pese a no haberse creado un comité ni haberse designado a un coordinador. Esos países son Belice, Egipto y la República Islámica del Irán.

18. La creación de diversos centros nacionales de coordinación hasta julio de 2005 se debe a que el deporte ya está firmemente integrado en muchas estructuras y actividades gubernamentales. En la siguiente sección se ofrece una visión panorámica de la situación a mitad del Año de las actividades sobre las que se ha presentado información, pero no debe entenderse como una relación completa de todas las actividades.

B. África

19. Se han designado centros nacionales de coordinación en el Camerún, Mauricio y Sudáfrica, donde la mayoría de las actividades se centran en campañas de concienciación pública.

20. El Camerún dedicará una semana nacional en noviembre al deporte y la educación física para conmemorar el Año en todas las provincias. Las actividades abarcan debates abiertos sobre los temas del deporte y la educación física para la protección de la salud, el deporte y la mujer y la utilización del deporte y la educación física en la lucha contra la pobreza.

21. Además, se están organizando actividades en que se vincula el deporte al Día Internacional de la lucha contra el uso indebido y el tráfico ilícito de drogas, el Día Internacional de la Juventud y el Día Internacional de las Personas de Edad.

22. Mauricio consagra actividades mensuales al Año con la participación activa del Ministerio de la Juventud y el Deporte y las autoridades locales, como un simposio sobre la mujer y el deporte, un seminario sobre la discapacidad y el deporte y un seminario sobre la promoción de la educación física y el deporte.

23. En Sudáfrica, como se acaba de seleccionar el centro nacional de coordinación, aún no se dispone de información sobre sus actividades.

24. Pese a que en Zambia aún no se ha designado el centro nacional de coordinación el Presidente Levy Mwanawasa anunció que se volvería a introducir la educación física en el programa de estudios obligatorio como componente universal para promover la educación, la salud y el desarrollo personal después de la conferencia Next Step II celebrada en Livingstone.

C. Asia y el Pacífico

25. Se designaron centros nacionales de coordinación en nueve países: Australia, Fiji, Nauru, Nueva Zelandia, Samoa, Tailandia, Tonga, Tuvalu y Vanuatu. Australia ha dedicado diversas actividades de concienciación pública a la conmemoración del Año Internacional, como el festival juvenil olímpico australiano, los juegos olímpicos de verano de 2005 para sordos, el programa de becas para mujeres deportistas de las zonas rurales y comunidades remotas y el programa de deporte y actividades recreativas para poblaciones indígenas. En los demás países se han designado hace poco los centros nacionales de coordinación y, por consiguiente, aún no se cuenta con información sobre actividades.

26. En conmemoración del Año Internacional, la Federación de Ping-pong de Bhután organizó un campeonato en Thimphu sobre el tema del Deporte para la salud y la felicidad. El PNUD prestó apoyo técnico y financiero al campeonato de dos días de duración al que asistieron niños entre los 9 y 15 años.

D. Europa

27. Los 12 países de Europa que han creado centros nacionales de coordinación son: Alemania, Austria, Bulgaria, España, Finlandia, Francia, Noruega, los Países Bajos, Polonia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suiza y Turquía.

28. En Austria las actividades relacionadas con el Año Internacional se centraron en la concienciación pública sobre temas como el Deporte, los medios de comunicación y los estereotipos (la mujer y el hombre en los deportes y los medios de comunicación), la Salud en Austria y Mujeres atletas como modelos para la niña y la mujer. También se ejecutaron proyectos que vinculaban el deporte al desarrollo y la paz, como el de las Nadadoras y el futuro (la promoción y el empoderamiento de la mujer en la región de los tsunamis del Asia meridional y Rwanda-Kicking for Reconciliation in Kigali).

29. En Finlandia se han iniciado campañas de concienciación pública en el marco del proyecto del vehículo del Milenio: la línea 2015, entrevistas de radio y televisión y campañas de carteles y tarjetas postales. Además, se tiene previsto celebrar en agosto de 2005 un seminario para dirigentes deportivos de las municipalidades.

30. Francia ha realizado actividades de concienciación sobre los temas de la actividad física como medida preventiva del envejecimiento y la vida sedentaria, la innovación tecnológica al servicio del deporte y el deporte y la discapacidad.

31. En Alemania, el Ministerio del Interior inició una campaña de carteles públicos sobre el Año Internacional del Deporte y la Educación Física. Asimismo, ha apoyado una serie de actividades como la celebración del Día Paralímpico Internacional organizado por el Comité Paralímpico Internacional en Bonn.

32. En Suiza, el comité nacional y el centro de coordinación designado se encargaron de coordinar las actividades de concienciación pública en los planos municipal y nacional como Schweiz-bewegt (Suiza en movimiento) con programas vinculados directamente a la paz, como el campamento del juego para la paz, en colaboración con la Fundación Pestalozzidorf. Además, la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación organizará la segunda conferencia internacional sobre

el tema del deporte y el desarrollo, que se celebrará en Magglingen, que se dedicará al seguimiento del Año Internacional.

33. El Reino Unido ha vinculado sus actividades conmemorativas a temas concretos del desarrollo y la paz. Por ejemplo, el UK Sport apoyó la conferencia Next Step II que se celebró en Zambia, los cursos sobre la lucha contra el SIDA organizados en Malawi, el manual de evaluación del deporte para el desarrollo y el proyecto de inclusión social con el Consejo de Gales.

E. América Latina y el Caribe

34. Se han creado centros nacionales de coordinación en el Brasil, Cuba, México, y el Paraguay. Cuba ha centrado sus actividades en la vinculación entre el deporte y los programas nacionales de educación sobre temas como los juegos nacionales para los niños con problemas de conducta y desarrollo, además de actividades internacionales como el seminario científico metodológico sobre educación física. No se dispone aún de información sobre actividades en los demás países.

35. Belice centró su atención en actividades de concienciación pública y seminarios celebrados durante el mes de junio.

F. Oriente Medio y el África septentrional

36. Se han establecido centros nacionales de coordinación en Israel, Marruecos y Túnez. Israel organizó campañas de relaciones públicas y la distribución a todas las escuelas de carteles con el logotipo oficial del Año Internacional del Deporte y la Educación Física. Además, se tiene previsto realizar competiciones juveniles para 2.000 estudiantes de comunidades judías de todo el mundo y celebrar semanas nacionales de la educación física. Por último, se distribuyó un folleto especial del Director General del Ministerio de Educación a directores de escuela y se les pidió que prepararan programas educacionales especiales para el Año Internacional.

37. Marruecos celebró la 68ª Conferencia internacional de la asociación de prensa deportiva y, del 18 al 23 de agosto, celebrará la Segunda cumbre panafricana de dirigentes juveniles con el propósito de destacar el papel del deporte en el fomento de la salud, la educación y el desarrollo y promover la tolerancia y la paz. Otras actividades nacionales se centrarán en la concienciación pública.

38. En marzo de 2005, el Gobierno de Túnez organizó, con el apoyo del PNUD, una conferencia internacional en la que se destacó la función clave del deporte en la promoción de la salud en el marco del Año Internacional del Deporte y la Educación Física. Asimismo, Túnez ha preparado un plan amplio de actividades para la conmemoración del Año Internacional que incluye una campaña de sensibilización sobre los beneficios del deporte y la educación física y reuniones como la Conferencia árabe sobre el deporte y la educación y la Conferencia sobre el deporte y el desarrollo y diversas otras actividades relacionadas con la educación y la juventud.

39. Egipto presentó una descripción de actividades que abarcaban seminarios y festivales nacionales relacionados con el Año Internacional.

40. La República Islámica del Irán está colaborando en la organización de los cuartos juegos islámicos de mujeres en Teherán. Simultáneamente se celebrará una

conferencia centrada en cuestiones relativas al deporte y los derechos humanos. Asimismo, se publicó un folleto titulado el Desarrollo de la educación por medio de la educación física en la República Islámica del Irán.

G. América del Norte

41. En el Canadá, la sociedad civil ha realizado muchas actividades. Si bien los contactos con el Gobierno son alentadores, todavía no se ha designado un centro nacional de coordinación.

IV. Actividades e iniciativas internacionales

42. El 5 de noviembre de 2004, se dio inicio a la celebración del Año Internacional del Deporte y la Educación Física en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York con la participación del Secretario General de las Naciones Unidas y su Asesor Especial sobre el deporte para el desarrollo y la paz, el Secretario General Adjunto de Comunicaciones e Información Pública, el Representante Permanente de Túnez ante las Naciones Unidas, el campeón de tenis Roger Federer y Margaret Okayo, la ganadora de la maratón de mujeres de la Ciudad de Nueva York en 2003. Las dos figuras del deporte fueron designadas portavoces de las Naciones Unidas para el Año Internacional. El Secretario General hizo hincapié en que el deporte era un medio apropiado para promover la educación, la salud, el desarrollo y la paz como parte del propósito general de lograr los objetivos de desarrollo del Milenio.

43. Desde la proclamación del Año Internacional, en diversas conferencias y actividades internacionales se ha utilizado el deporte como medio para promover el diálogo intercultural, posterior a conflictos y relacionado con la consolidación de la paz. Algunas de las actividades internacionales que se iniciaron para aumentar la conciencia del valor del deporte en la promoción de la educación, la salud, el desarrollo y la paz fueron las siguientes:

a) La Cuarta Conferencia Internacional de Ministros y Altos Funcionarios encargados de la Educación Física y el Deporte, organizada por la UNESCO en Atenas del 6 al 8 de diciembre de 2004;

b) La participación activa del Comité Olímpico Internacional en la organización de actividades para el Año Internacional. El Sr. Jacques Rogge, del Comité Olímpico Internacional y el Asesor Especial del Secretario General invitaron conjuntamente a los coordinadores residentes de las Naciones Unidas y los representantes de los comités olímpicos nacionales a asistir al seminario celebrado en Suiza los días 15 y 16 de diciembre de 2004 para afianzar las relaciones existentes y fomentar la creación de nuevas asociaciones. Los resultados del seminario sirven de marco para una integración mejor de la labor de los comités olímpicos nacionales en las actividades de los equipos de las Naciones Unidas en los países;

c) El Foro Internacional sobre el Deporte y el Desarrollo se celebró del 13 al 15 de febrero de 2005 en Bad Boll (Alemania). Asistieron representantes de distintos grupos religiosos, deportes y ciencias del deporte de aproximadamente 20 países, invitados por la Academia Evangélica Bad Boll y el Consejo Internacional para la Educación Física y el Deporte. La finalidad de la conferencia

era examinar medios posibles de optimar la cooperación en el deporte basada en distintos proyectos de desarrollo;

d) La Conferencia internacional sobre el deporte y la salud se celebró en Hammamet (Túnez) del 21 al 24 de marzo de 2005 patrocinada por el Presidente Zine El Abidine Ben Ali y el Gobierno de Túnez. Asistieron a la conferencia un total de 370 participantes de 40 países quienes aprobaron una declaración por la que se reafirmaba el papel del deporte y la educación física en la promoción de la salud y la vida activa;

e) En enero de 2005 el Asesor Especial hizo un llamamiento en nombre del sistema de las Naciones Unidas al mundo del deporte a que se adoptaran medidas coordinadas en respuesta al tsunami del Océano Índico. La Federación Internacional de Voleibol fue la primera en responder y ofreció donar 3 millones de dólares al PNUD para la reconstrucción de escuelas y campos de deporte en la región afectada. Tres meses después, la Oficina del Asesor Especial y el diario deportivo francés *L'Equipe* organizaron una mesa redonda de alto nivel sobre la respuesta al tsunami del Océano Índico, que se celebró en Ginebra y en la que el Comité Olímpico Internacional y 12 federaciones deportivas internacionales estuvieron de acuerdo en la necesidad de que se contara con mejor comunicación y colaboración al responder a desastres naturales como el tsunami del Océano Índico;

f) La Arafura Games International Sport Conference de 2005 sobre el tema de la celebración del deporte y la cultura, se realizó en Darwin (Australia) del 13 al 15 de mayo de 2005 organizada por el equipo de Arafura Games 2005 en asociación con la Universidad Charles Darwin y la Australian Sports Commission. En la conferencia se examinó la actividad deportiva en distintos países y el papel que desempeñaba el deporte en las comunidades en desarrollo para el mejoramiento de la calidad de la vida;

g) Del 10 al 13 de junio de 2005 se celebró en Livingstone (Zambia) la conferencia Next Step II sobre el tema "Taking sport for development home". La conferencia fue iniciativa del Comité Olímpico y la Confederación de Deporte de Noruega en colaboración con el Consejo Deportivo Nacional de Zambia, UK Sport, Commonwealth Games Canada, Right To Play y FK Norway (programa de intercambio juvenil). Las dos metas principales de la conferencia eran demostrar la utilización del deporte como medio para la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio e intercambiar información al respecto, sobre todo en las esferas de la salud y la paz y la reconciliación, e intercambiar conocimientos y experiencias sobre el fortalecimiento de las estructuras deportivas de la comunidad local y traducirlas en instrumentos prácticos y sostenibles;

h) Otras conferencias y actividades internacionales importantes programadas para el segundo semestre del Año Internacional son: la cumbre internacional sobre el deporte y el medio ambiente de Nagoya y la Exposición Universal de Aichi (Japón) en julio de 2005; la Conferencia Internacional sobre el Deporte y la Paz de Moscú en octubre de 2005; la Conferencia Internacional sobre el Deporte y la Educación de Bangkok en octubre de 2005; la cumbre sobre el deporte y el liderazgo de la mujer de Atlanta, Georgia, en octubre de 2005; y la Conferencia sobre el Deporte y el Desarrollo de Magglingen (Suiza), en diciembre de 2005.

En las conferencias se hará una nueva evaluación de la creciente relación entre el deporte y las cuestiones del desarrollo y se destacará el papel del deporte como medio para promover la educación, la salud, el desarrollo y la paz.

44. En el informe del Grupo de Trabajo interinstitucional de las Naciones Unidas sobre el deporte para el desarrollo y la paz se señaló claramente que los jóvenes figuraban entre los principales beneficiarios de los efectos del deporte y la Oficina del Deporte para el Desarrollo y la Paz de las Naciones Unidas en Nueva York está organizando una serie de cumbres de dirigentes juveniles que tiene por objeto poner de relieve la utilización del deporte como punto de partida para movilizar a los jóvenes en apoyo de la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio. Se celebraron cumbres de dirigentes juveniles panafricanos, panasiáticos y latinoamericanos y caribeños en Dakar en junio de 2004, Hiroshima (Japón) en septiembre de 2004 y Belo Horizonte (Brasil) en mayo de 2005, respectivamente. Marruecos será huésped de la segunda cumbre panafricana de dirigentes juveniles que se celebrará en la Universidad Al Akhawayn del 18 al 23 de agosto de 2005. Las cumbres regionales culminan con la cumbre mundial de dirigentes juveniles que se celebrará en Nueva York a finales de agosto de 2006.

45. La reunión inaugural del Grupo de Trabajo sobre el deporte para el desarrollo y la paz se celebró en la Sede de las Naciones Unidas en mayo de 2005. La organización no gubernamental Right To Play dio el impulso inicial a la reunión, que patrocinaron conjuntamente el Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional y la Oficina del Deporte para el Desarrollo y la Paz de las Naciones Unidas en Nueva York. En la reunión se destacó el potencial del deporte para el desarrollo y el grupo de representantes de diversos países estuvo de acuerdo en que la aplicabilidad del deporte como medio para promover el desarrollo y la paz era universal. Las mesas redondas aportaron información concreta sobre el deporte como instrumento posible para la paz y el deporte y como factor en la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio. Participaron en la reunión representantes gubernamentales, ministros del deporte, funcionarios de las Naciones Unidas, atletas destacados, representantes de federaciones deportivas internacionales y otros miembros del mundo del deporte, cuyo objetivo era velar por que se reconociera el deporte como una fuerza en la asociación mundial para el desarrollo.

V. Actividades de las Naciones Unidas

46. Las entidades de las Naciones Unidas han contribuido al Año Internacional del Deporte y la Educación Física y a la realización más amplia del deporte para el desarrollo y la paz en uno o más de los tres niveles siguientes: asesoramiento sobre políticas y promoción; ejecución de proyectos y actividades; y mejoramiento de programas. Esto permite establecer una amplia base de apoyo que va más allá de las actividades a corto plazo para fomentar consecuencias a largo plazo. A continuación se resumen las actividades realizadas por las Naciones Unidas.

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

47. La campaña de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) titulada “TeleFood” aprovecha la fuerza del deporte para contribuir a aumentar la concienciación y la financiación con el fin de apoyar

proyectos de lucha contra el hambre. Las donaciones a TeleFood se emplean para financiar proyectos agrícolas, ganaderos y pesqueros autónomos de pequeña escala que ayudan a familias pobres a producir más alimentos. Hasta ahora se han superado los 1.866 proyectos, realizados en 125 países. Estos proyectos, que cuestan entre 5.000 y 10.000 dólares, sirven para pagar artículos necesarios como semillas y aperos de labranza sencillos, sin gastar un céntimo en costos administrativos.

48. Desde 1998 la Partita del Cuore, un partido de fútbol benéfico celebrado anualmente entre famosos cantantes italianos y jugadores de fútbol, ha ayudado a allegar fondos para proyectos de TeleFood, y desde su nombramiento en 2004 como embajador de buena voluntad de la FAO el capitán del club de fútbol Real Madrid, Raúl González, ha participado activamente.

Organización Internacional del Trabajo

49. El programa de deporte juvenil de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) se está realizando en Albania, El Salvador y Mozambique, reuniendo a participantes de organizaciones deportivas nacionales, ministerios encargados del deporte, organizaciones no gubernamentales y la industria del deporte. Cada participante tiene la oportunidad de configurar un plan de estudios que se enseñará a los capacitadores deportivos para enriquecer la formación de los jóvenes atletas. Dichos planes centrarán la atención en la exclusión social, el desempleo juvenil, la desigualdad entre los géneros, el trabajo infantil y la prevención del VIH/SIDA. Entre los participantes cabe citar el Comité Olímpico Internacional y los comités olímpicos nacionales, el sistema de las Naciones Unidas y la Universidad Estatal de Kennesaw, de Atlanta, Georgia (Estados Unidos de América). Un objetivo fundamental es desarrollar iniciativas en el marco común de las Naciones Unidas, vinculadas a instrumentos nacionales de desarrollo como el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo y los documentos de estrategia de lucha contra la pobreza del Banco Mundial.

50. El programa puede adaptarse a situaciones de crisis y la OIT ha preparado una propuesta destinada a los jóvenes sobre la recuperación después del maremoto (tsunami), a raíz de una misión realizada en Tailandia en enero de 2005. La OIT ha aportado una metodología llamada marco común para el deporte y el desarrollo, destinada a fomentar en los jóvenes aptitudes y asociaciones socioeconómicas mediante el deporte. El marco común se ha probado en países como Albania, El Salvador, Mozambique y el Senegal, con participación tanto de organismos de las Naciones Unidas como de asociados deportivos, entre ellos el Comité Olímpico Internacional y comités olímpicos nacionales.

Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA

51. En asociación con el Comité Olímpico Internacional, 11.000 atletas participantes en los XXVIII Juegos Olímpicos, celebrados en Atenas, recibieron en sus carpetas de bienvenida tarjetas y cintas rojas para sensibilizarlos acerca del VIH/SIDA. Seis personas seropositivas llevaron la antorcha olímpica en su viaje por todo el mundo, en los relevos de Ciudad del Cabo (Sudáfrica), el 12 de junio.

52. Actualmente se está preparando un segundo curso práctico sobre el deporte olímpico y el VIH/SIDA para los comités olímpicos nacionales de China, Tailandia y otros países como primera medida para garantizar que en la preparación de los juegos olímpicos de Beijing se lleve a cabo en China una importante labor conjunta

sobre el SIDA. El curso práctico examinará cómo utilizar el deporte para romper el estigma asociado con el VIH o el SIDA y para educar a la población, especialmente a los jóvenes, en lo que respecta a esta enfermedad. El Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA también ha unido sus fuerzas con el Consejo Internacional de Cricket. El objetivo principal de esta asociación es utilizar el cricket para aumentar la concienciación del público respecto del VIH y el SIDA en el mundo de este deporte, en el que figuran algunos de los países más duramente afectados por la epidemia.

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

53. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) se ha puesto a la vanguardia de la vigilancia y evaluación de los programas deportivos y de desarrollo y la selección de los indicadores de impacto que pone de manifiesto los beneficios derivados del deporte y de los programas de desarrollo en esta esfera. Expertos, instituciones deportivas, organismos de las Naciones Unidas y universidades se reunieron en un curso práctico del UNICEF, en enero de 2005, para cooperar en la labor encaminada a demostrar resultados concretos producidos por programas relacionados con el deporte que ayudan a avanzar en el logro de los objetivos de desarrollo del Milenio.

54. El UNICEF se ha asociado con la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA), la Confederación de Fútbol de América del Norte, América Central y el Caribe, la Asociación de Profesionales del Tenis y el programa Baloncesto sin Fronteras, de la National Basketball Association de los Estados Unidos, para fomentar la fuerza del deporte, allegar fondos y destacar las repercusiones importantes y positivas que puede tener el deporte para los niños afectados por enfermedades, guerras o conflictos.

55. A nivel de países, el UNICEF trabaja con varios ministerios de deportes y de educación, desarrollando una labor encaminada a garantizar que los deportes y los programas deportivos influyan en la planificación y los presupuestos de los gobiernos. En la actualidad, el UNICEF se ocupa del deporte en los programas de desarrollo de más de 80 países, centrándose en tres esferas fundamentales del desarrollo: educación, protección de la infancia y VIH/SIDA.

56. El UNICEF colabora con varios asociados del sector privado en lo que respecta directa e indirectamente al deporte para el desarrollo, entre ellos las empresas IKEA, Yahoo y MasterCard.

Departamento de Información Pública

57. El Departamento de Información Pública contribuye a aumentar la concienciación acerca de cómo el sistema de las Naciones Unidas aprovecha la fuerza del deporte para contribuir al desarrollo y la paz, y distribuye información a todos los organismos de las Naciones Unidas mediante el Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas, y al público, mediante los centros de información de las Naciones Unidas existentes en todo el mundo. El 28 de febrero de 2005, el Secretario General Adjunto de Comunicaciones e Información Pública de las Naciones Unidas y Presidente del indicado Grupo de Comunicaciones alentó a los miembros del Grupo a que participaran en el Grupo de Trabajo sobre el deporte para el desarrollo y la paz.

58. La División de Noticias y Medios de Información del Departamento de Información Pública se ocupa de las iniciativas de las Naciones Unidas relacionadas con el deporte en el Servicio de Noticias de las Naciones Unidas en la Web y otros medios de difusión, y el Servicio de Internet ha contribuido a establecer y mantener un sitio Web del Año Internacional del Deporte y la Educación Física (<http://www.un.org/sport2005>).

59. El grupo de portavoces de personas célebres de las Naciones Unidas, coordinado por la Dependencia de Relaciones de Colaboración del Departamento de Información Pública, cuenta con varias estrellas deportivas que ayudan a aumentar la concienciación del público sobre las cuestiones de desarrollo y humanitarias fundamentales, y la dependencia coopera con el grupo de trabajo sobre la manera de ampliar esas actividades. Por ejemplo, el campeón de tenis Vijay Amritraj, Mensajero de la Paz de las Naciones Unidas, viajó en agosto de 2005 a la zona afectada por el maremoto (tsunami) de Tailandia. Sus actividades incluyeron programas de las Naciones Unidas que utilizan el deporte para promover la recuperación y una reunión con el Ministro de Deportes de Tailandia centrada en el potencial del deporte para promover la recuperación.

60. El Servicio de Radio y Televisión del Departamento de Información Pública ha llevado a cabo recientemente numerosos contactos relacionados con el deporte en la esfera del vídeo inclusive con TV Global, que está interesada en poner de relieve la concienciación acerca del VIH/SIDA en la próxima Copa del Mundo de Fútbol de la Calle. El indicado servicio también ayuda a preparar un anuncio del servicio público para el Año Internacional del Deporte y la Educación Física, basado en un vídeo hecho por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo

61. El 16 de mayo de 2005, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Asociación Internacional de Defensa del Derecho del Niño a Jugar concertaron un acuerdo para establecer un marco encaminado a reforzar y profundizar aún más su cooperación general con el fin de aumentar la eficacia de su labor destinada a contribuir a reducir la pobreza y a favor de la paz y el desarrollo sostenible. Dicha Asociación Internacional es una empresa federal canadiense de carácter no lucrativo que utiliza el deporte y el juego para mejorar la vida de los niños más desfavorecidos del mundo.

62. Este año, en cooperación con el Ministerio de la Juventud y el Deporte de Bulgaria, el PNUD patrocina un proyecto destinado a fomentar la tolerancia étnica mediante el deporte y el juego limpio. Con el lema “Quiero ser”, seis equipos de fútbol de ligas menores y jugadores de diferentes orígenes étnicos de los distritos de Yambol y Liven participan en diversas actividades atléticas encaminadas a facilitar una cultura de integración social y tolerancia étnica.

63. Ronaldo de Lima, la estrella brasileña del fútbol, en su calidad de embajador de buena voluntad del PNUD visitó la ciudad de Ramallah, en la Ribera Occidental, el 16 de mayo de 2005, para conocer de primera mano los proyectos para la juventud y contra la pobreza del PNUD en el territorio palestino ocupado. Durante su visita, el Sr. de Lima participó en cursillos de fútbol del PNUD e inauguró un nuevo centro para jóvenes desfavorecidos y de enseñanza y formación profesional establecido

mediante una asociación concertada entre el Ministerio de Asuntos Sociales de la Autoridad Palestina y el Programa de Asistencia al Pueblo Palestino del PNUD.

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

64. El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) desempeñó un activo papel en la Comisión de Deportes y Medio Ambiente del Comité Olímpico Internacional, al que apoyó en la organización de seminarios regionales sobre el deporte y el medio ambiente celebrados en Dubai (Emiratos Árabes Unidos), los días 19 y 20 de abril de 2005 (para Asia occidental), y en Lusaka, los días 22 y 23 de julio de 2005 (para países de África de habla inglesa). El PNUMA también incluyó las ciudades que figuraban en la lista final de candidatos para los Juegos Olímpicos de 2012, en un intento de ayudar a esas ciudades a reforzar los aspectos ambientales de sus candidaturas.

65. El PNUMA y la Alianza Mundial de Deportes, establecida en el Japón, organizaron una cumbre sobre el deporte y el medio ambiente que se celebró los días 30 y 31 de julio de 2005 en la EXPO 2005 de Aichi (Japón). Participaron en la cumbre más de 300 atletas y representantes de organizaciones deportivas para examinar la función y consecuencias del deporte en el medio ambiente. Organizaciones deportivas internacionales, entre ellas el Comité Olímpico Internacional, la FIFA y la Asociación Internacional de Federaciones de Atletismo, firmaron una declaración de compromiso para incorporar dimensiones ambientales en sus competiciones.

66. El PNUMA y el Comité Organizador de la Copa del Mundo de la FIFA de 2006 concertaron un acuerdo para fomentar la incorporación de cuestiones ambientales y proporcionar apoyo para vigilar los programas sobre el medio ambiente durante la preparación y celebración de la Copa del Mundo de 2006.

67. El PNUMA continuó reforzando su campamento de naturaleza y deporte destinado a los niños de zonas de tugurios de Nairobi. Movilizó el apoyo de algunos asociados, entre ellos el Comité Olímpico Internacional y la Alianza Mundial de Deportes, para proporcionar material y capacitación básica a más de 6.500 niños en el campamento de Nairobi.

68. El PNUMA y el Comité Olímpico Internacional organizarán la sexta Conferencia Mundial del Deporte y el Medio Ambiente, que se celebrará del 9 al 11 de noviembre de 2005 en la sede del PNUMA, en Nairobi. La Conferencia, que centrará su atención en el deporte, la paz y el medio ambiente, reunirá a 3.400 representantes de comités olímpicos nacionales y federaciones deportivas internacionales.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

69. La UNESCO, en su calidad de organismo especializado principal de las Naciones Unidas en lo que se refiere al Año Internacional del Deporte y la Educación Física, se centró sobre todo en aumentar el reconocimiento de las dimensiones educativas y éticas de las actividades arriba mencionadas. En este contexto, el Director General alentó a los Estados Miembros y a todos los interesados a que adoptaran medidas para mejorar la condición jurídica, lugar y función de la educación física y el deporte en los sistemas educativos para lograr una educación de calidad. La UNESCO movilizó a sus 192 comisiones nacionales, a los 3.600 clubes de la UNESCO existentes en todo el mundo, a sus oficinas extrasede y a las organizaciones

no gubernamentales afiliadas. Apoyó las actividades realizadas a diversos niveles por interesados de la sociedad civil y la comunidad educativa en todo el mundo. Entre las actividades de la UNESCO cabe citar los proyectos de asociación con la Alianza Mundial de Deportes (Japón) sobre la plataforma para la formación de maestros en asuntos de deporte y del medio ambiente, con varios países del África subsahariana; con la Unión Internacional de Biatlón sobre la organización de un programa conjunto de pasantías; con la Asociación Internacional de Medallistas para la organización conjunta, en diciembre de 2005, de los Juegos de la Juventud de Malí; y la organización de una carrera de la amistad con ocasión de la maratón de París, el 9 de abril de 2005, y de un seminario sobre la calidad de la educación física y el deporte, la elaboración de un marco de referencia que se celebrará en Porto Novo (Benin) del 16 al 29 de mayo de 2005.

70. Expertos gubernamentales prepararon un proyecto final de la convención internacional contra el dopaje en todas las actividades deportivas, después de que el Director General de la UNESCO convocara tres reuniones especiales de expertos y tres períodos de sesiones de una reunión intergubernamental. La cuarta Conferencia Internacional de Ministros y Altos Funcionarios encargado de la Educación Física y el Deporte también examinó el proyecto de convención y contribuyó a resolver varias cuestiones pendientes. No obstante, en el tercero y último período de sesiones de la reunión intergubernamental de expertos no pudo alcanzarse un consenso con respecto a si la secretaría de la Conferencia de las Partes debería sufragarse con cargo a un fondo voluntario o al presupuesto ordinario de la UNESCO. En marzo de 2005, el Director General de la UNESCO envió a todos los Estados Miembros su informe final sobre la preparación de una convención internacional contra el dopaje en todas las actividades deportivas, que incluía un proyecto final de la Convención, para su examen en la 33ª reunión de la Conferencia General de la UNESCO, que se celebrará en octubre de 2005.

Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos

71. El Programa de Hábitat pide a los gobiernos que fomenten los deportes y las actividades recreativas y culturales para todos y tengan en cuenta la necesidad de disponer de terrenos de juego, parques y zonas deportivas y recreativas cuando gestionan terrenos urbanizables. En programas municipales para el desarrollo de la juventud, el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat) ha trabajado conjuntamente con organizaciones deportivas y recreativas en zonas de tugurios para determinar las actividades que permitan proporcionar a los jóvenes información sobre el VIH/SIDA y la salud reproductiva, y ofrecerles alternativas a las drogas y el delito. Se han organizado acontecimientos deportivos para los jóvenes de las zonas de tugurios en relación con el Día Mundial del Hábitat, el Día Internacional de la Juventud, el Día Mundial del Agua y el Día Mundial contra el SIDA. Durante la Conferencia Mundial sobre minas terrestres, celebrada en 2004, el One-Stop Youth Information Centre de Nairobi organizó una maratón para aumentar la concienciación acerca de ese acontecimiento.

Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

72. Al igual que en los últimos siete años, el ACNUR continúa organizando actividades deportivas en campamentos de refugiados, sobre todo en África y Asia. Proporcionan financiación y equipo varias federaciones y organizaciones deportivas, por ejemplo, la Federación Internacional de Voleibol, la FIFA, la Federación de

Badminton, la Federación Internacional de Baloncesto, el Comité Olímpico Internacional y la Asociación Internacional de Defensa del Derecho del Niño a Jugar.

73. Se encuentran bien avanzados los planes para realizar un proyecto conjunto del sistema de las Naciones Unidas en Sierra Leona. En marzo de 2005, la empresa suiza Dev.TV y el ACNUR rodaron una película en el campamento de refugiados de Tham Hin, en Tailandia, en la que se destaca la utilidad del deporte y las actividades recreativas para los jóvenes confinados durante años en ese campamento remoto. La película se pondrá a disposición de entidades de las Naciones Unidas para su utilización gratuita. Un importante proyecto, titulado Together for Girls, que se lleva a cabo en el campamento de Dadaab, en Kenya, en el que viven principalmente refugiados somalíes, ha obtenido financiación de la empresa Nike. El proyecto tiene por objetivo utilizar el deporte como instrumento para que las niñas vayan a la escuela y continúen en ella. Los datos reunidos demuestran el importante éxito alcanzado hasta la fecha.

Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito

74. El Día Internacional de la lucha contra el uso indebido y el tráfico ilícito de drogas, celebrado el 26 de junio de 2005, tuvo por lema “Cuidese, elija lo saludable” e incluyó la participación en actividades deportivas. El 23 de junio de 2005 se inició una campaña de un año de duración centrada en el deporte y la salud. El nadador austriaco Markus Rogan, medalla de plata en los Juegos Olímpicos de 2004, es el portavoz internacional de la campaña contra las drogas.

Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos

75. La Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) confía en proseguir la labor sobre el deporte para el desarrollo y la paz y coordinar actividades sobre el terreno. Después del maremoto (tsunami), las actividades de recuperación incluyen la rehabilitación de equipo deportivo. La UNOPS realiza conjuntamente con el UNICEF un proyecto valorado en 90 millones de dólares para el socorro de los damnificados por el tsunami, que puede incluir iniciativas deportivas y para la juventud. En un proyecto conjunto del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo y de Cabo Verde, en el que participa la UNOPS, se incluyen actividades deportivas.

Programa de las Naciones Unidas sobre la Juventud del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales

76. La esfera del deporte para el desarrollo y la paz está relacionada con varias esferas prioritarias del Programa Mundial de Acción para los Jóvenes hasta el año 2000 y años subsiguientes. Los acontecimientos en 2005 ofrecen oportunidades para destacar las vinculaciones entre los jóvenes y el deporte para el desarrollo y la paz. Durante la primera semana de octubre de 2005 se celebrarán dos reuniones plenarias de la Asamblea General dedicadas a evaluar los progresos alcanzados en la aplicación del Programa Mundial de Acción para los Jóvenes. Antes de las reuniones plenarias habrá un debate de un grupo interactivo oficioso, sobre el tema “Los jóvenes: para que los compromisos den fruto”, en el que podrán participar Estados Miembros, observadores, organizaciones de las Naciones Unidas y organizaciones juveniles no gubernamentales. El Programa de las Naciones Unidas para la Juventud

destacó el décimo aniversario del Programa Mundial de Acción para los Jóvenes, con motivo de la celebración del Día Internacional de la Juventud, el 12 de agosto.

77. Además, el Programa de las Naciones Unidas para la Juventud trabaja con el fin de aumentar la comprensión del papel decisivo de los jóvenes en lo que se refiere a alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio, y apoya la colaboración entre organismos y otras iniciativas con tal fin. El sitio Web (<http://www.un.org/youth>) puede incluir información y vínculos con las actividades de las Naciones Unidas sobre el deporte para el desarrollo y la paz relacionadas con la juventud, y también se incluyen en Youth Flash, el servicio electrónico de noticias del Programa para la Juventud.

Voluntarios de las Naciones Unidas

78. En su calidad de programa de las Naciones Unidas que apoya el desarrollo humano sostenible mediante la promoción de la participación de voluntarios, el Programa de Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU) reconoce el valor —y el potencial todavía no aprovechado plenamente— del deporte para contribuir a la paz y el desarrollo. En consecuencia, el VNU aprovecha el deporte como medio muy favorable para movilizar y comprometer a las poblaciones, en especial a los jóvenes a nivel local. El VNU ha elaborado recientemente un proyecto regional, en el que inicialmente participaban Ghana, Madagascar, Sierra Leona y Sudáfrica, para demostrar la utilidad del deporte en las situaciones posteriores a un conflicto y para promover procesos democráticos. Utilizará las actividades deportivas como puerta de entrada para fomentar actividades socialmente positivas e iniciativas sobre salud y medios de vida entre los jóvenes, como contribución al logro de los objetivos de desarrollo del Milenio.

79. El VNU también ha estudiado junto con las ciudades que tienen previsto ser la sede de los Juegos Olímpicos la posibilidad de conseguir un apoyo máximo de voluntarios para los juegos. Además, en el contexto del Año Internacional del Deporte y la Educación Física, el VNU invitará a sus oficiales de programas y directores de programas sobre el terreno a que incluyan en la celebración anual del Día Internacional del Voluntario, el 5 de diciembre, una movilización especial de voluntarios a favor del deporte para el desarrollo y la paz.

Organización Mundial de la Salud

80. En los planos mundial, regional y nacional, se están adoptando medidas a favor de la actividad física en el contexto de la salud, de la aplicación de la estrategia mundial sobre régimen alimentario, actividad física y salud, y de prevención y control de enfermedades crónicas no transmisibles con miras al desarrollo general, incluido el logro de los objetivos de desarrollo del Milenio. En especial, la Organización Mundial de la Salud (OMS) se esfuerza en promover iniciativas sostenidas y políticas y programas a nivel nacional y local, y a aumentar la participación regular en actividades físicas de los diversos grupos de población, tanto hombres como mujeres, de toda edad y condición física variable, en todas las esferas (ocio, transporte, trabajo) y entornos (escuela, comunidad, hogar y lugar de trabajo). La iniciativa del día mundial que tiene por lema “Por tu salud, muévete”, que se celebra el 10 de mayo o en fecha próxima, constituye fundamentalmente un acontecimiento de promoción y asociación que la Asamblea Mundial de la Salud recomendó a los

Estados Miembros en mayo de 2002 como medida encaminada a alcanzar el indicado objetivo (<http://www.who.int/moveforhealth>).

Banco Mundial

81. En total se han gastado entre 100 y 150 millones de dólares de la cartera para la juventud del Banco Mundial con el fin de realizar programas de desarrollo de los deportes. Además, el Informe sobre el Desarrollo Mundial de 2007 del Banco Mundial se centrará en el desarrollo para y por la juventud. El Gobierno indonesio ha establecido recientemente un nuevo Ministerio de la Juventud y el Deporte al que el Banco Mundial ayudará para que establezca diversas maneras de aprovechar el deporte con fines de desarrollo.

VI. Publicaciones

82. La Oficina del Deporte para el Desarrollo y la Paz de las Naciones Unidas, estableció en Nueva York, conjuntamente con los miembros del Grupo de Trabajo sobre el deporte para el desarrollo y la paz y el Grupo de Comunicación de las Naciones Unidas, participó en la elaboración del plan de actividades que sirve de instrumento para orientar al Grupo de Trabajo en un enfoque sistemático encaminado a alcanzar los objetivos señalados en el marco de las resoluciones 58/5 y 59/10. El 21 de junio de 2005, el Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas aprobó el proyecto de plan de actividades.

83. Para dar a conocer y promover las actividades y programas de las Naciones Unidas sobre el deporte para el desarrollo y la paz y conmemorar el Año Internacional del Deporte y la Educación Física, la Oficina del Deporte para el Desarrollo y la Paz de las Naciones Unidas, establecida en Nueva York, produce un boletín deportivo electrónico quincenal en nombre del Grupo de Trabajo sobre el deporte para el desarrollo y la paz. Este boletín, publicado en español, francés e inglés, se encuentra en el sitio Web del Año Internacional del Deporte y la Educación Física y se distribuye a varios miles de contactos en las oficinas de las Naciones Unidas de todo el mundo, gobiernos, organizaciones deportivas, sociedad civil, asociados del sector privado y los medios de comunicación.

VII. Instrumentos de comunicación y actividades de concienciación pública

84. En Ginebra se publicó un documento sobre la idea del Año Internacional del Deporte y la Educación Física, que se distribuyó ampliamente dentro del sistema de las Naciones Unidas y a las misiones permanentes en Ginebra y Nueva York, así como a las organizaciones deportivas internacionales. Este documento contiene un CD-ROM con material de antecedentes pertinente sobre los diversos organismos especializados, programas y fondos de las Naciones Unidas.

85. Las dependencias de información al público de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas participantes y el Departamento de Información Pública, en cooperación con varios gobiernos y organizaciones no gubernamentales, han promovido el Año Internacional del Deporte y la Educación Física distribuyendo información y

utilizando el logotipo oficial del Año en actividades y acontecimientos relacionados con el deporte.

86. El sitio Web oficial del Año Internacional del Deporte y la Educación Física (<http://www.un.org/sport2005>), creado en estrecha colaboración con el Departamento de Información Pública se estableció para fomentar la fertilización transectorial, promover las medidas a nivel de los países y mejorar la constitución de redes y la presentación de informes nacionales e internacionales. Un número importante de países ha establecido sus propios sitios Web dedicados al Año Internacional.

87. Dev.TV, una asociación de producciones audiovisuales sin fines de lucro establecida en Ginebra, fundada por profesionales de los medios de comunicación, produjo una breve película de presentación, y la BBC un vídeo de 60 segundos de duración. Además, está disponible un segundo vídeo, de 30 segundos de duración, realizado por la Federación Internacional de Voleibol y el ACNUR, con el fin de aumentar la promoción del Año Internacional por parte de los medios de comunicación.

88. La UNESCO ha producido y distribuido un folleto especial sobre el Año Internacional, en francés y en inglés, con el apoyo de las Uniones Internacionales de Biatlón. El folleto trata de la necesidad de reforzar la educación física y el deporte como parte de una educación de calidad para el logro de la educación para todos, de conformidad con el comunicado final de la mesa redonda de los Ministros encargados de la educación física y el deporte, celebrada en la UNESCO en enero de 2003, en el que solicitaron a la Asamblea General que en su quincuagésimo octavo período de sesiones proclamase 2005 como Año Internacional del Deporte y la Educación Física.

89. Muchas organizaciones de las Naciones Unidas trabajan con éxito con el mundo del deporte en la esfera de las comunicaciones y la concienciación acerca de cuestiones fundamentales mediante iniciativas mundiales y locales, entre otras cosas por medio de numerosos portavoces del Año Internacional del Deporte y la Educación Física, que han sido nombrados para actuar como arquetipos de los valores del Año Internacional. Roger Federer, campeón de tenis, y los equipos nacionales de cricket de la India y del Pakistán figuran entre los primeros portavoces designados.

VIII. Movilización de recursos

90. Gracias a la asociación concertada entre el Comité Olímpico Internacional, la World Federation of Sporting Goods y la Asamblea General de las Federaciones Internacionales de Deportes de Verano, ha aumentado la entrega de artículos para la práctica deportiva, que en 2004 se aproximó a 1 millón de dólares para 120.000 receptores en países como el Afganistán, Kirguistán, Tayikistán y Uzbekistán, entre otros. Durante el primer semestre de 2005, el proyecto Sporting Goods to Go, una alianza de organizaciones no deportivas, organismos de las Naciones Unidas e instituciones deportivas, ya ha decidido entregar a países en desarrollo artículos para la práctica deportiva por valor de 2 millones de dólares, como importante contribución al Año Internacional del Deporte y la Educación Física.

91. En el Grupo de trabajo de las Naciones Unidas se ha creado un equipo especial sobre la movilización de recursos, compuesto por representantes del UNICEF, el Fondo de las Naciones Unidas para la Colaboración Internacional y el PNUD, con la finalidad de: a) alentar a los socios y donantes no tradicionales a que apoyen las

políticas y actividades mediante proyectos sobre el terreno y programas de asociación, y b) facilitar, mediante los marcos comunes y otros programas adecuados, asociaciones entre organismos de las Naciones Unidas en esta esfera.

IX. Conclusiones y recomendaciones

92. El Año Internacional del Deporte y la Educación Física destaca la importante función que puede desempeñar el deporte para acelerar los progresos que permitan alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio para el año 2015 y sumar un fuerte impulso a los esfuerzos encaminados a integrar mejor el deporte en el programa de desarrollo.

93. Las actividades relacionadas con el deporte llevadas a cabo por gobiernos y organizaciones no gubernamentales en colaboración con las Naciones Unidas y otros asociados en el marco del Año Internacional del Deporte y la Educación Física son extensas y adquieren mayor ímpetu. Es preciso adoptar iniciativas para dar a conocer sus logros de forma que se refuerce la promoción y la movilización social.

94. Los programas que fomentan el deporte para el desarrollo y la paz han recibido mayor atención y recursos de gobiernos, la sociedad civil y participantes del sector privado. Esta labor debe alentarse y reforzarse. Además, se ha demostrado que el deporte, junto con las actividades humanitarias y de desarrollo, puede contribuir a una poderosa sinergia que aumente la concienciación de la población y movilice apoyo y recursos. Esta labor también debería reforzarse y ampliarse, acompañada de una mayor coordinación entre el sistema de las Naciones Unidas y los asociados del sector público y privado.

95. Para capitalizar tanto los logros como el potencial del deporte que está demostrando el Año Internacional del Deporte y la Educación Física, se requieren ulteriores iniciativas encaminadas a incorporar el deporte como instrumento útil en programas para el desarrollo y la paz, e incluir las iniciativas basadas en el deporte en los programas para los distintos países del sistema de las Naciones Unidas, cuando proceda y con arreglo a las necesidades locales.

96. Es imperativo que el programa y las iniciativas institucionales y de promoción que potencian el deporte para el desarrollo y la paz durante el Año Internacional tengan efectos sostenidos a largo plazo en las Naciones Unidas y entre los gobiernos, el sector privado y los participantes de la sociedad civil. Entre las medidas ulteriores cabe citar la continuación de la labor con arreglo al plan de actividades del Grupo de Trabajo sobre el deporte para el desarrollo y la paz, y la ampliación y fortalecimiento de las asociaciones de las Naciones Unidas con gobiernos, organizaciones deportivas internacionales y el sector privado.

97. Las medidas específicas incluirán la promoción de la labor encaminada a alentar a más Estados Miembros a que establezcan centros nacionales de coordinación y comités nacionales que en condiciones ideales pasarían a ser partes de las estructuras gubernamentales con el fin de garantizar la continuación sostenible de la incorporación de las actividades deportivas en la sociedad.

98. Las actividades marco del Año Internacional del Deporte y la Educación Física, dentro del sistema de las Naciones Unidas, con el apoyo de éste o de ambas maneras, tienen por finalidad cumplir las recomendaciones que figuran en el informe del Grupo de Trabajo interinstitucional de las Naciones Unidas sobre el deporte para

el desarrollo y la paz, titulado “El deporte para la paz y el desarrollo: hacia el cumplimiento de los objetivos de desarrollo del Milenio”, publicado en 2003, del que la Asamblea General tomó nota en su resolución 58/5. Es importante que se mantenga este proceso.

99. Bajo la dirección del Asesor Especial del Secretario General sobre el deporte para el desarrollo y la paz, la labor realizada por las oficinas de coordinación de Ginebra y Nueva York ha puesto de manifiesto, mediante la conmemoración del Año Internacional del Deporte y la Educación Física la vital contribución del deporte al desarrollo y la paz, y específicamente a la consecución de los objetivos de desarrollo del Milenio. Es preciso seguir acelerando este impulso.
